

今号の主な記事

- ◇この春 西宮はいよいよ中核市に ……4・5面
- ◇震災記念碑公園に記帳所を設置 ……2面
- ◇新春クイズ2008
西宮のお祭りに熱チュウ!夢チュウ!…8面



初夢 旭日を迎えた船出<今津燈台にて>

絵・田中理(西宮美術協会会員)

Nishinomiya New Year's Resolutions

西宮市の皆様、一年の計を立てましょう

駐大阪・神戸アメリカ総領事館の公邸と職員宿舎がある西宮は、関西に駐在するアメリカ人外交官にとって「第二のふるさと」ともいえる場所です。このまちは快適に暮らせる条件をいくつも備えています。北山公園や宿舎の近くにある松や桜の美しい夙川沿いなどのみごとな景観。「えべっさん」として親しまれる西宮神社、兵庫県立芸術文化センター、甲子園球場といった興味深く、楽しいスポット。大阪、神戸、京都への足回りの良さ。何よりも、越木岩だんじり祭りなどのイベントに毎年参加を呼びかけてくれる西宮市民の皆様温かさ。その皆様に「ありがとうございます」そして「新年明けましておめでとうございます」と申し上げます。

西宮の魅力はバランスの良さにあります。多くの住宅が美しい外観を見せ、一流の店やレストランも数多くあります。市内のどこへ出かけても、遊ぶ子どもたち、ジョギングやサイクリングをする人たち、エクササイズを楽しむお年寄り、犬を散歩する人たちに会います。また商店街はたくさんの人でにぎわい、車の往来も盛んです。ドライバーの皆様には歩行者に心を配っていただき「迷惑駐車」で道路や歩道をふさぐことのないよう、ぜひお願いしたいと思います。

西宮のもう一つの素晴らしさは、その豊かな国際性です。アメリカやそのほか様々な国の人々が西宮に住み、西宮で働いています。西海岸

のワシントン州スポークン市との姉妹都市関係、東海岸のバーモント州バーリントン市との協力関係は非常に緊密です。また、西宮にはすぐれた大学・短大が数多くあり、アメリカとの交流プログラムを実施しています。さらに、西宮市国際交流協会(NIA)が発行する「ふれあい通信」は英語版でも読むことができます。こうした人と人の交流が、日米の固いきずなど相互理解のために最も大切なことなのです。

日本の慣習では、年末になると家の大掃除をして、借りがあれば清算を済ませてから「お正月」を迎えます。これに対してアメリカには「新年の決意」という習わしがあります。新たな年に向けて自分自身に誓いを立てるのです。西宮市民の皆様も、今年はひとつアメリカ流にしてみたいはいかがでしょうか。さあ、新年の決意をしましょう！ドライバーの皆様は、子ども、自転車、歩行者を気遣い、信号が赤になったらすぐに停車し、違法駐車のないよう決意しましょう。そして、西宮市とアメリカの「草の根交流」をさらに活発にしましょう。2008年は休暇をアメリカで過ごされてはいかがでしょうか？お子様が交換留学生としてアメリカに滞在するというのもいいですね。アメリカ総領事館が喜んでお手伝いします。これら新年の決意を一緒に実行していきましょう。

アメリカ総領事ならびに総領事館職員は、西宮に住めることをとても幸せに感じています。皆様「よき隣人」でいてくれることに感謝しています。

Daniel Russel

駐大阪・神戸アメリカ総領事
ダニエル・ラッセル